

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— БУДУМО МАВУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0867
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОУ: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIII.

Ч. 15.

TWO SECTIONS (SECTION 1)

ЦЕНТІВ 20 CENTS

ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК,

СУБОТА, 24-го СІЧНЯ (JANUARY) 1976

No. 15.

VOL. LXXXIII.

ПЕРЕКОНЛИВЕ „ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА” ПРОЛУНАЛО ВПЕРШЕ В КАПІТОЛІ У ВАШІНГТОНІ 22-ГО СІЧНЯ ЦЬОГО РОКУ. УКРАЇНСЬКІ ПРАПОРІ ПОВІВАЛИ НА БАГАТОХ КАПІТОЛЯХ СТЕЙТІВ ТА РАТУШАХ МІСТ. СВЯТКУВАННЯ РОКОВИН ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ОХОПЛЮЄ ЩОРАЗ БІЛЬШЕ ГРОМАД І ЛЮДЕЙ

РОКОВИНИ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ В КАПІТОЛІ У ВАШІНГТОНІ

Вашіngтон. (Н.Н. — тедомом). — Це, мабуть, вперше в 200-літній історії З'єднаних Стейтів Америки пролунали слова українського державного гімну „Ще не вмерла України” в Капітолію цієї могутньої країни минулого четверга, 22-го січня 1976-го року, щодо до дня точно в 58-му річницю проголошення України с'юю Центральною Радою в Києві державної незалежності і суверенності Української Народної Республіки, як кругло 200 осіб, українців і американців, включно із законодавцями, зібрались тут в залі будинку Сема Рейн-бурна, колишнього спікера Палати Репрезентантів, щоб відзначити ці великі роковини українського державного самовизначення.



Конгресмен Е. Дервінскі



Конгресмен К. Дадд

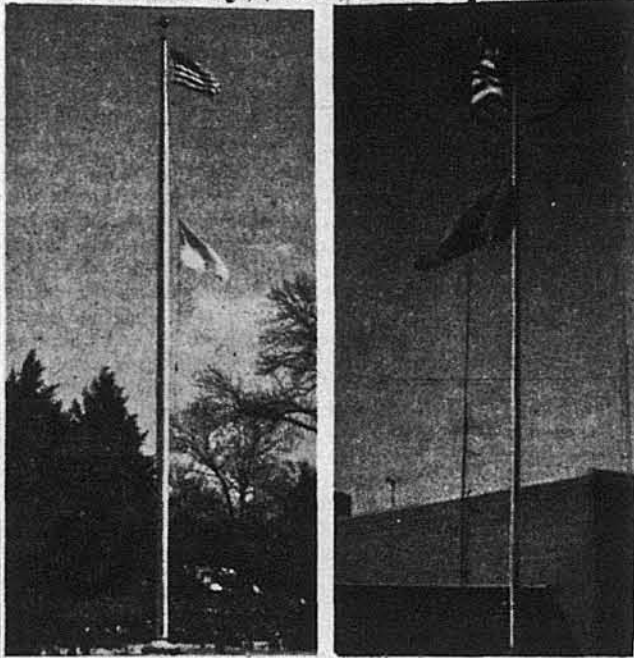
Іпреза почалася о год. 6.30 коктейлем та буфетом і описля, в год. 8-йй вечора, майтер церемонії Юрій Нестерчук, організаційний референт очолюваного полк. В. Рибакон столичного Відділу УККА, господаря цього свята, відкрив програму, яку започаткувала Лариса Дячок відігранням на фортепіано американського державного гімну. Запрошений до слова п. Ю. Нестерчук екзекутивний віцепрезидент нт УККА, Йосип Лисогір, у заступстві перешкоджено о о президента УККА проф. Л. Добрянського привітав прийнятих, зокрема законодавців, та коротко згадав, що ця зустріч є одним із багатьох виступів українців Америки в обороні і справедливості для всіх, зокрема для українського народу.

З черги конгресмен Едвард Дервінскі, спонзор цього Свята, закликав, щоб з певністю і довірою глядіти у майбутнє. Правда — сказав конгресмен Дервінскі — якщо мати на увазі тільки сьогоднішню Україну, то треба було б бути песністом, але познайомившись із спільними змаганнями українського та інших понево-лених Москвою народів, можна тільки скріплювати надію на кінцеву перемогу. Нав'язуючи до святкового в цьому році 200-річчя Американської Незалежності, конгресмен Дервінскі радив і закликав цікавитись та пле-

кати велику спадщину народу свого походження, бо тоді можна ще більше збагачувати своїми цінностями Америку. Етнічні групи, що пам'ятають про нарід свого походження та цікавляться його долею, краще оцінюють американську волю та американську можливість. Свої заваги закінчив конгресмен Дервінскі оптимістичним висловом надії і певності, що великий український нарід, який так жертвенно змагається за свою волю і незалежність, раніше чи пізніше здобуде їх.

З черги промовив конгресмен Крістофер Дадд. Найбільшою і найпідприємливішою прикметою Америки — говорив він — є постійна турбота про гідність людини. І ця турбота охоплює не тільки американський нарід, але і всіх людей у світі. Пам'ятаючи про таке минуле, треба на цих вартостях будувати майбутнє. Подорожуючи по Україні, він мав нагоду пізнати (Закінчення на стор. 4-йй)

Українські прапори над Мейплвудом та Кларком



Синьо-жовті прапори України масштатно повівають побіг зоряної „Давньої Слави” Америки на майдані біля міських ратуш в Мейплвуді (зліва) і Кларк, Н. Дж.

Мейплвуд, Н. Дж. (Л. К.) — Відзначення 58-х Роковин проголошення української державності, як всенародного свята, почалося тут підписанням прокламації, що відбулося у вівторок, 20-го січня ц. р. увечері під час офіційного засідання Міської Ради, яку очолював посадики цього міста Роберт Гресмер. Підписання прокламації посадики попередив коротким словом, висловлюючи признання українській громаді і бажаючи їй діджати вільної і незалежної України. На залі була прийнята 30-членна делегація на чолі з головою Відділу УККА м.грозом Ярославом Раком. В делегації взяли участь о. Іван Наконечний, парох української православної церкви св. Вознесіння в Мейплвуді, Андрій Кейбіда та члени українських організацій Пласту СУМА і ОДУМ.

У четвер, 22-го січня ц. р. о год. 10-йй ранку, в залі М.ської Ради зібралося 200 осіб, зокрема багато дітвори і молоді. Тут були учні з української католицької школи св. Івана Христителя з Ньюарку, дирекція якої, відзначаючи роковини проголошення української державної незалежності, проголосила цей день вільним від науки. Зі школярами прибули їхні учительки — Юлія Добаш і Марія Робак. Прийшли також учні з Колумбійської середньої школи, зі своїм Іваном Наконечним, парох української православної церкви св. Вознесіння в Мейплвуді, Андрій Кейбіда та члени українських організацій Пласту СУМА і ОДУМ.

З черги промовив конгресмен Крістофер Дадд. Найбільшою і найпідприємливішою прикметою Америки — говорив він — є постійна турбота про гідність людини. І ця турбота охоплює не тільки американський нарід, але і всіх людей у світі. Пам'ятаючи про таке минуле, треба на цих вартостях будувати майбутнє. Подорожуючи по Україні, він мав нагоду пізнати (Закінчення на стор. 4-йй)

Посадики Скач Плейнс, Н. Дж., Ноел С. Мюзіал, підписує прокламацію „Дня Української Незалежності”. Стоять (зліва): Гільда Мінг та Ірина Лемег.

Скач Плейнс, Н. Дж. — Ноел С. Мюзіал, перший посадики українського роду цього міста в північній частині стейту Нью Джерсі, проголосив 22-го січня „Днем Української Незалежності”, відзначаючи 58-мі роковини встановлення Української Народної Республіки 22 січня, 1918 року. Н. С. Мюзіал, мати якого є українкою, з гордістю відмітив своє частинно українське походження в прокламації, яку він підписав ще у вівторок, 20 січня, в присутності делегації, що включала представників місцевої української громади: Юрія Дребича, Василя Багрія, Мірона Кормика, Михайла Левенця, Йосипа Крису, Ярослава Лемегу, Гільду Мінг та Ірину Лемегу.

КОНГРЕСМЕН ДЖЕЙМС ДЕЛЕЙНІ: „НЕХАЙ НЕЗАЛЕЖНА УКРАЇНА СТАНЕ ДІСНІСТІЮ”

Вашіngтон. — Конгресмен Джеймс Делейні, який репрезентує 9-йй конгресовий район, що охоплює північно-західну частину Квінсу в Нью-Йорку, у четвер, 22-го січня ц. р., тобто в день відзначення 58-х Роковин проголошення незалежності Української Народної Республіки, мав виголосити з цієї нагоди в Палаті Репрезентантів промову, яка буде включена в Конгресовий Репорд. Згідно з попереднім пресовим повідомленням, конгресмен Делейні, звертаючись до спікера цієї Палати, мав сказати:

22-го січня припадає 58 річниця незалежності України і я знову маю честь віддати шану славному українському народові. Згідно з обчисленням, в світі проживає приблизно 54 мільйони українців. Таким чином вони, після росіян і німців, є третім найбільшим народом в Європі. Однак, від часу, коли вони шляхом Переяславського договору з 1654-го року стали пов'язані з Російською Імперією, Москва застосувала всіх можливих заходів, щоб позбавити українців їхньої державності та культурної окремішності.

Українська Революція, кульмінаційним пунктом якої було встановлення незалежності України в 1918 році, була до великої міри натхнена нашими власними змаганнями в 1776-му році. Однак, трагічно, їхня тяжка боротьба була короткотривалою, бо за менше ніж 4 роки Червона армія розкинула свої полки по знищеній війною території цієї нової держави.

Сьогодні, Українська Соціалістична Республіка, одна з так званих „рівноправних і суверених складових республік” СС-СР, є членом Об'єднаних Націй. Вона має постійне представництво в місті Нью-Йорк, але не має права встановлювати безпосередніх дипломатичних зв'язків з будь-якою самостійною державою світу. П'єремлівські володарі трактують тільки як матеріал, який має бути перетворений згідно з їхніми бажаннями, але володарі не звертають жадної уваги на демократичні принципи, ані на бажання населення... вона (Україна) є колонією імперіалістичної потуги.

Як найбільша та економічно найважливіша із усіх не-російських республік, поневолених Совєтським Союзом, Україна є наочним доказом, що росіяни, які для власних цілей використовують національні рухи в далековідданих частинах світу, бояться цих рухів в себе вдома. Їхня більшовицька революція, протилежно до голосних гасел і цілей, була обманом. Вона не тільки не принесла волі для власного народу, але поширила свою тиранську владу на не-російські народи, які були прийняті принципами національного самовизначення та з упадком царату проголосили самостійні держави.

Я впевнений, що мої колеги знають про жорстоку кару, яку було накладено на 36-річного українського математика Леоніда Плюща, який недавно прибув (Закінчення на стор. 4-йй)

День Української Незалежності в Ньюарку



Посадики Ньюарку з представниками української делегації. На фото (зліва): В. Терещук, о. ігумен Михайло Кугм'я, посадики К. А. Гібсон, М. Матіаш та Б. Дацьківський.

Ньюарк, Н. Дж. (Б. Д.) — Святоточне піднесення українського національного прапора, побіг зоряного американського перед будинком Міської Управи, для відзначення 58-х роковин державності України відбулося 22 січня вполудне з таким порядком:

Год. 11:45 перед полуднем: 50-членна українська делегація, зложена із шкільної дітвори та представників молодечих, комбатантських і громадських організацій — членів місцевого Відділу УККА, прибула до головного вестибюлу Міської Будинку.

Год. 12:00 мейор міста К. А. Гібсон запросив присутніх до свого приватного бюро, де відпоручник Відділу УККА Б. Дацьківський познайомив з ним пред-

ставників, починаючи від о. І. Сироти, з парохії св. Івана Христителя. Після підписання прокламації та зроблення фотознімок для преси, учасники і мейор вийшли перед будинок, де вже місць службовців чекали із прапорами.

Год. 12:45: мейор Гібсон особисто піднігнув український прапор на верх шогли, поруч із зоряним державним, та зарядив підйомування обох прапорів до кінця цього тижня.

Год. 12:30 мейор Гібсон, погупоривши із присутніми, повернув назад до будинку Управи.

З уваги на великий шум вуличного руху та сильного вітру, українського національного гімну не відіспівано, хоч це було заплановане в програмі дня.

Переговори Кіссінджера в Москві закінчилися частинним успіхом

Москва. — В четвер, 22 січня, тут закінчилися переговори державного секретаря Генрі Кіссінджера зі совєтськими лідерами в справі підписання нового договору між ЗСА та ССРР щодо обмеження стратегічної атомової зброї, які, згідно із заявами членів американської делегації, були успішні, але тільки частинно, бо Кіссінджеру не пощастило добитись його максімальної мети: погодження в принципі щодо всіх проблем, відносно яких існують розбіжності. Таким чином, протягом наступних кількох тижнів продовжуватимуться переговори між представниками ЗСА та ССРР, хоча точно не відомо які питання будуть обговорені, бо після закінчення нарад в Москві не подано подробиць про те, які спірні точки були розв'язані, а які ні. Відомо лише, що під час нарад, які тривали від середи, 21 січня, головним чином порушувалося питання совєтського літака-бомбовика, званого в ЗСА як „Бекфасер”, та американського літака-ракети, який може летіти без пілота, тобто є контролюваний електронічно із землі. Думують, що в Москві обидві сторони представили компромісові пропозиції. Досі Вашингтон твердив, що всі совєтські бомбовики типу „Бекфасер” мусять бути охоплені обмеженням, тентативно встановленим під час зустрічі президента Джерарда Форда і Леоніда Брежнєва в Владивостокі 1974-го року, а Москва, заперечуючи, що її бомбовик належить до стратегічної зброї, твердила, що всі згадані американ-

ські літаки-ракети повинні бути зараховані до стратегічної зброї. У Владивостокі президент Форд і Л. Брежнєв погодилися, що кожна сторона обмежить свою стратегічну атомову зброю до 2,400.

Під час нарад у Москві державний секретар Кіссінджер також порушив справу Анголі, кількакратно заявляючи, що дальше совєтське вмішування у громадянську війну в тій африканській країні може дуже пошкодити політиці детанту між ЗСА та ССРР. Однак, генеральний секретар Брежнєв, заперечуючи, що підтримка Москви для марксистської фракції в Анголі становить порушення детанту, зазначив, що ССРР і Куба продовжуватимуть підтримувати марксистський „народний рух”.

Кіссінджер у п'ятницю, 23 січня, мав відлігти з Москви до Брюсселю, де мав поінформувати представників держав, які належать до НАТО, про перебіг нарад щодо обмеження зброї, а описля відлігати до Мадриду, щоб заключити договір щодо дальшого існування американських баз на території Іспанії.

ЗБОРИ 361 ВІДДІЛУ УНС

Управа Т-ва „Дністер”, 361 Відділу УНС інформуює, що з незалежних від неї причин збори цього Відділу, заплановані на суботу, 24-го січня, відбудуться в тому самому часі і в тому самому приміщенні тижнем пізніше, в суботу, 31-го січня.

День Української Незалежності в Нью-Йорку

Нью-Йорк, Н. Й. — В присутності окол 50 представників українських громадських, жіночих та молодечих організацій, амбасадор Анжис Біддл Дюк, керівник публічних імпрез міста Нью-Йорку, прочитав прокламацію Дня Української Незалежності, яку раніше підписав посадики Абрагам Бім. Прокламацію передав Дюк адв. Романові Гуглевичеві, голові місцевого Відділу УККА, під час церемонії, яка відбулася саме в день 58-мі річниця проголошення державної незалежності Української Народної Республіки, в ратуші міста в четвер, 22-го січня 1976.

Анжис Біддл Дюк відкрив церемонію та привітав прийнятих. Він вибачився в імені посадики, що не можуть виставити українського прапора, бо існує новий міський закон, який забороняє виставляти прапори поодиноких етнічних груп. А. Дюк підкреслив, що місцеві

українці обходять 58-мі річницю української незалежності під кличем 200-ліття американської незалежності та 100-ліття українського поселення в ЗСА. Між численними організаціями, які були заступлені тут, була делегація сумівців під проводом голови Осередку К. Василя, та голова станції Пласту Андрій Ластовецький. Також взяли участь оці та монахині з парафії св. Юра, і представники ОЖ ОЧСУ, СВА, ООЧСУ, НТШ та інші.

На ряді будинків в Нью-Йорку, в цьому на церкві і школі св. Юра та на парафіяльному домі, на Народному Домі та інших повішали в цьому дні синьо-жовті українські національні прапори побіг зоряних американських. Початкова і середня школи св. Юра в цьому Дні Української Незалежності були закриті, як і були закриті поодинокі українські установи і підприємства.

Об'єднання Українців у Флориді солідаризується з українськими політв'язнями в ССР

Згідно із закликом Вячеслава Чорновола та УККА, Об'єднання Українців у Ворм Мінерал Спрінгс, Флориди, відзначило день 12-го січня ц. р. протестативними скодинями, солідаризуючись з українськими політв'язнями, що каруються в московських тюрмах і концтаборах. Зала місцевого громадського центру заповнилась українськими туристами і поселенцями. Голова Об'єднання Українців, відомий громадський діяч Володимир Різник, у вступному слові підкреслив героїчність і нескорену поставу наших політв'язнів. Він порівняв український визвольний рух до храму св. Софії, що під час

будови всідався в землю та після закінчення масштатично піднявся вгору і засяяв на всю Україну.

Пані Стефанія Кіт заспівала на славу політв'язнів одержану з України пісню і заречувала вірш власного укладу.

Доповідь про рух шестидесятників в Україні, ідеологом якого став Валентин Мороз, виголосила секретарка Об'єднання Українців п-ї Лариса Мурович. Співак Петро Черняк, що недавно тут поселився, заспівав кілька пісень і заречував вірш М. І. Мандрики „Пророцтво”.

На допомігу українським політв'язням зібрано 160 доларів.

Концерт в пошану Української Державності в Асторії

Асторія, Н. Й. — Старання Церковної Ради української католицької церкви Чесного Хреста тут, від кількох років, відбуваються успішні річні концерти-пописи крапих місцевих і позамісцевих мистецьких одиниць. Ці концерти, у яких бере участь понад 200 артистів, співаків, танцюристів і хорів та які користуються великою популярністю серед місцевої громади, присвячені кожного року Річниці Української Державності. На доповідачів Управа Ради запрошує визначних політичних, громадських і наукових

діячів. У двох минулих роках доповіді про значення Державних Актів з 22-го січня 1918 р. виголосив адв. Іван Флис, заступник головного пресдідника УНС, і проф. д-р Омелян Прицак з Гарвардського університету. Цього року доповідатиме Едвард Польєш зі Скрантону. Свято відбудеться, як і минулого року, в Авдиторії Брант. Гайскул дри 48-й вулиці і 31-й есені в Асторії в неділю, 22-го лютого ц. р. Організацією концертів займається Богдан Відак, імпрезовий референт Церковної Ради.

„ДИСКУТУЙМО“

(Закінчення зі стор. 2-ої).

ціональних питаннях попереду, унапрямувати, керувати, заохочувати, допомагати, вишукуючи, ініціюючи і т. п.

6) РАЦІОНАЛЬНІСТЬ у планованні та виконанні.

7) ІНТЕЛЕКТУАЛІЗМ у всіх справах, а не примітивне латання, яке не лише вводить назадинство, а гомовне, відпихає молодшу верству від будь-якої дії.

Чи дотеперішнє керівне ядро УККА практикувало повноту дороговкази? Так, в деяких випадках і часах. Але в деяких — ні. І це почасти, але невіддільно, починає покутувати, виходити наглядним вислідом наверх, та з кожним Конгресом буде поширюватися і підмивати основи цієї української центральної установи в Америці.

II

Але й тут — світ ще не завалявся. Сталася помилка. Можливо, були й поважні причини для зробилення помилки. Можливо, що й ні!

І в сфері раціонального думання та практики варт по-пробувати б розв'язати це в такий приблизний спосіб:

1) Простудіювати знавцями фактичний стан: „Статус кво“ УККА в цілому.

2) Знайти всі сторони, що є задоволені і незадоволені теперішнім станом в УККА, зібрати їх разом і дати їм можливість представити їхні „за“ і „проти“, а тоді знову ж знавцями, які му-

сять бути об'єктивні і факто-приспосіблені, знайти „модус вивіді“.

3) Скласти передконгресову ділову конференцію, де знавці — автори представили б випрацьовану об'єктивну оферту для мирного полагодження справи, яка дала б можливість виключити всім існуючим на території Америки організаціям одиницю в системі УККА.

4) Коли запропонована оферта була б прийнята і ратифікована членством всіх зацікавлених сторін, тоді щойно відбувся XII Конгрес УККА, який вибрав би керівні органи, що фактично та правдо репрезентували б всю українську спільноту в Америці.

Як сказано вище, так зробили б народи, які не живуть утопією, манією про якусь уростну місію, або жадують непотрібної величчю, влади і недовіря.

Так поступили би цивілізований народ, що має конструктивну візію, політичну і соціальну виробленість та глибоку культуру, що характеризує його кожну думку, кожний крок.

А Україна, українці в Америці мають всі дані бути високоцивілізованим народом.

(Продовження буде)

РІДКІСНІ КНИЖКИ
з слов'янського мовознавства та релігії.
Каталог замовляти:
(212) 477-2891
Tax Service, 227 E. 14th St.
New York, N.Y. 10003

Зустріч професіоналістів із Президією УНР

Конференція Українських Професійних Товариств у ЗСА відбула зустріч із президентом УНР Миколою Лівинським, заступником президента проф. Степаненком, головою Виконного Органу д-ром Леонієм і головою УНР-раї ред. Кедрином-Рудинським. Зустріч відбулася у залах Українського Інституту Америки в Нью-Йорку, увечері 19-го грудня.

Гості з УНР поінформували зібраних професіоналістів про дотеперішні заходи для консолідації українських політичних угруповувань на базі Державного Центру УНР й про дальші перспективи цієї акції, для якої ініціативу дали, між іншим, також наші професіоналісти в ЗСА. Потім відбулася дуже цікава й серйозна дискусія. Присутні представники професійних товариств — лікарів, інженерів, бібліотекарів, університетських професорів, правників, журналістів — всі погоджувалися в тому, що консолідація українських

політичних угруповувань на базі Державного Центру є колючим вимогою нашої теперішньої тривожної доби, та що цієї консолідації домагаються однаково представники нескореного українського народу на батьківщині, як і широкі емігрантські маси в розсіянні. Зокрема виросли вже в англосакському світі молоді професіоналісти, нисловлювали власні сумніви відносно доцільності першого розподілу, при відсутності суттєвих ідеологічних і програмових різниць.

Хоча погляди на деталі методів і можливостей консолідації були трохи неоднакові, то в цілому ця зустріч дала переконливий приклад єдності поглядів українських політичних діячів і безпартійних громадян у відношенні до однієї з найважливіших наших теперішніх проблем — питання політичної консолідації.

О. П.

Час летить...

(До 80-річчя І. Л. Замші)

Якось непомітно збігло п'ять років. Ще недавно ми святкували 75-ліття проф. Івана Лукича Замші, а це вже й 80-ліття настигло. 9-го жовтня 1975-го року співробітниками Музею-Архіву і бібліотеки УВАН у ЗСА та кілька гостей зібраних за робочим столом і несподівано для іменинника по-родинному відзначили цю дату, привітали Івана Лукича із вісімдесятиліттям.

У цій несподіваній зустрічі взяли участь: Василь Омелченко, Тетяна Іванівська, Ольга Гудзовська, Анастасія Гудзовська, Оксана Радич, Неоніла Кордич-Головко, Григорій Костюк, Ганна Шерей, Галина Бодарева, Олександр Неділько, Варвара Бакало, Леонід Лиман. Почалася зустріч словом привітання наукового секретаря Академії від себе і від імени президента Академії проф. Олександра Петровича Оглоблина з повідомленням, що вшанування 80-річчя І. Замші буде відзначене окремою конференцією. У дружній

бесіді привітали та спогнали про спільну працю сказали: Григорій Костюк Шерей, Галина Бодарева, Анастасія Гудзовська, Олександр Неділько, Галина Бодарева, Анастасія Гудзовська, Оксана Радич, Неоніла Кордич-Головко, Григорій Костюк, Ганна Шерей, Галина Бодарева, Олександр Неділько, Варвара Бакало, Леонід Лиман. Почалася зустріч словом привітання наукового секретаря Академії від себе і від імени президента Академії проф. Олександра Петровича Оглоблина з повідомленням, що вшанування 80-річчя І. Замші буде відзначене окремою конференцією. У дружній

бесіді привітали та спогнали про спільну працю сказали: Григорій Костюк Шерей, Галина Бодарева, Анастасія Гудзовська, Олександр Неділько, Галина Бодарева, Анастасія Гудзовська, Оксана Радич, Неоніла Кордич-Головко, Григорій Костюк, Ганна Шерей, Галина Бодарева, Олександр Неділько, Варвара Бакало, Леонід Лиман. Почалася зустріч словом привітання наукового секретаря Академії від себе і від імени президента Академії проф. Олександра Петровича Оглоблина з повідомленням, що вшанування 80-річчя І. Замші буде відзначене окремою конференцією. У дружній

Пресовий Фонд „Свободи“

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та своєї пожертви на фонд „Свободи“ та її видання: англосакського „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і потверджуємо з подякою писоту одержаної суми.

Л И С Т А Ч. 22

О. Винницький, Торонто	\$50.00	Д. Ганущак, Виффало	2.00
П. і Н. Андрусів, Філадельфія	25.00	Л. Данилович, Нью-Гейвен	2.00
В. Пастушок, Свартмор	40.00	С. Сестушенко, Гартфорд	2.00
А. Турко, Чикаго	12.10	В. Іванішин, Байон	2.00
О. І. Чумак, Ветерфілд	12.10	Ю. Козар, Бронкс	2.00
П. Плявак, Міннеаполіс	10.00	І. Колачко, Чикаго	2.00
С.А. Відд, 82, Нью-Йорк	10.00	А. Крамар, Бергенфілд	2.00
Д. Хрупаляк, С. Гедлей, Фоллс	10.00	І. Кривоніс, Норвіч	2.00
І. Герчук, Торонто	5.80	І. Лівай, Ортанна	2.00
С. Брендзай, Філадельфія	5.20	С. Лонишин, Плейніфілд	2.00
І. Настюк, Юніон	5.00	М. Луцишин, Кольорадо	2.00
В. Романюк, Монтерей, Парк	5.00	П. Марчон, Норвіч	2.00
Н. Сорона, Вруклін	5.00	В. Матіс, Сомервілл	2.00
М. Фесенко, Гофман Естейтс	5.00	О. Михайлюк, Воррен	2.00
І. Данківський, Філадельфія	4.40	І. Панас, Клівленд	2.00
С. Степовий, Торонто	3.35	А. Пипіт, Аллентаун	2.00
М. Б. Коропецький, Балтімор	3.20	М. Породько, Монтгомері	2.00
І. Дячук, Грінфілд Парк	3.00	Я. Сидір, Парма	2.00
Я. Зубаль, Валлінгфорд	3.00	С. Стефанів, Флінт	2.00
І. Курак, Тітусвілл	3.00	В. Хомицький, Чикаго	2.00
С. Матичин, Детройт	3.00	В. Хомицький, Лк. Кармел	2.00
В. Миколинський, Монтерей	3.00	І. Фур, Клівленд	2.00
М. Москва, Асторія	3.00	П. Цвігун, Торонто	2.00
В. і А. Смолинські, Виффало	3.00	І. Шостак, Чикаго	2.00
О. Шудлюк, Вест Роксбурі	3.00	А. Вашта, Ст. Джозеф	1.00
П. Залуга, Детройт	2.65	С. Василенко, Фінікс	1.00
І. Лакуста, Сейр	2.50	Н. Гейніш, Вренфорд	1.00
С. Сильвеструк, Воррен	2.40	Д. Деменик, Мант Вернон	1.00
І. Риннок, Медісон Гайтс	2.20	І. Демків, Лонг Айланд Сіті	1.00
А. Власюк, Лорейн	2.00	Т. Демчук, Філадельфія	1.00
В. Бурак, Гартфорд	2.00	Е. Костюк, Сиракуз	1.00
І. Вершак, Глен Еллін	2.00	І. Криво, Вріджпорт	1.00
С. Гаврилюк, Менілл	2.00	Е. Кулик, Рочестер	1.00
М. Галькевич, Вріджпорт	2.00	М. Кулик, Рочестер	1.00
		М. Лосович, Роллінг Медовс	1.00
		М. Мартиненко, Трентон	1.00
		Н. Н. М. Семанчук, Чикаго	1.00
		В. Сердюк, Менчестер	1.00
		Т. Стілка, Байон	1.00
		С. Чміль, Перу	1.00

Виставка Ярослави Геруляк у галерії „Еко“ в Детройті

Культурно-Громадський Клуб і Галерія „Еко“ влаштували до цієї пори 25 індивідуальних виставок різних мистців.

Усе ж виставка керамічної скульптури Ярослави Геруляк була першою цього роду й тому викликала велике зацікавлення у нашому місті. Своїми творами Ярослава Геруляк дала себе пізнати як мисткиню оригінального таланту й живої фантазії.

Відома, що побіч ткацтва, гончарства це один з найстаріших проявів людської активності, де найкраще проявилася естетична зацікавленість людини. Потреба було лише творчого надхнення щоб із цілковито ужиткових річей виринули твори мистецького характеру й вагистські типи, все ж завдяки Я. Геруляк.

Це переважно жіночі поєднанні й декоративний посуд. Відзеркалюючи загальнолюдські типи, все ж завдяки Я. Геруляк, як от видивачка справа, організація наукових засідань, багатогранні фінансові справи, канцелярія, лікування із фондаторами й жертводавцями та зразковий облік, зустріч та ознайомлення із діяльністю УВАН гостей, що прибувають із близьких та далеких країв тощо, тощо. Все це потребує участі й наглядів Івана Лукича і у всіх цих галузях він виявив себе прекрасним організатором, знавцем-практиком та, сказати правду, про мотором. Довгі роки був та є тепер.

Проф. Іван Фізер, заступник президента Академії від імени Президії УВАН вголосив подяку та побажав 105 років діяльного життя. Це викликало заперечення: чому не 125 років? Тим більше, що дід Івана Лукича був довгожителем, прожив 104 роки. Вітали ювіляра й інші гості: Любов Дражевська від ветеранів Академії, Докія Гуманна від ставницького земляцтва. Олександр Неділько своїм мотушлим голосом вголосив моголіття і всі підхlopали спів.

Шкода було розходитися, але час пізній. Гості широким дякували господарю дому, Галині Федорівні, що так досконало організувала цю урочистість, і з повним настроєм попрямували до ювіляра, гостинним домом та Тенефласом.

Д. Г.



У глибокому смутку повідомляємо Родину, Приятелів і Знайомих, що дід 20-го січня 1976 р. упокоївся в Возі нашої Найдорожчої МАМА, БАБУЛЯ і СЕСТРА

б. л. п.

МАРІЯ ТОМЧУК

народжена на Волині, Україна.

ПАРАСТАС — в п'ятницю, 23-го січня 1976 р. о год. 7:15 веч. в похоронному заведенні Diffly Funeral Home, Rutherford, N.J.

ПОХОРОН — в суботу, 24-го січня 1976 р. о год. 9:15 ранку з того ж похоронного заведення до української православної церкви св. Вознесіння в Клівтоні, Н. Дж., а опісля на Hillside Cemetery, Lyndhurst, N.J.

Горем прибіти:

дочка — МАРІЯ
син — НИКОЛАЙ
внук — ПЕТРО
БРАТИ і СЕСТРИ в Україні



В глибокому смутку і жалю сповіщаю Гетьманів, Друзів і Товаришів по Зброї, що 21-го січня 1976 року відійшов у Вічний Похід

ВУКОЛ ЮСТИНОВИЧ ДІТЕЛЬ

Полковник-Козак української і Полковник царської, російської армії, командир броневих частин, народж. 8-го березня 1881 р. на Київщині.

ПАНАХИДА за спокій душі Покійного відбудеться в похоронному заведенні П. Яреми в Нью-Йорку, 129 С.І.д 7-ма вул., в п'ятницю, 23-го січня 1976 р. о год. 6-й по пол., а дні 24-го січня 1976 р. о год. 9-й рано відбудеться в катедрі св. Андрея в Джаймейсі, Н. П., 90-34 139-та вул. — ПАНАХИДА. Після св. Літургії та Панахиди в катедрі св. Андрея, Тіліні Останки Покійного будуть перенесені і поховані в суботу, 24-го січня на українській цвинтарі в Банні Вруку, Н. Дж.

Горем прибіти —

дружина СВФОЗИНА ДІТЕЛЬ

Замість квітін на свіжу могилу

б. л. п. Ярослава Біласа

складасмо 50.00 доларів на Фонд Катедри Українознавства при Гарварді.

Ольга, Іван і Лідія ГУТН

Замість квітін на могилу

б. л. п. Зенона Стефанова

мояго Друга з дитячих літ складасмо 50.00 доларів на НТШ в Сарселі.

Д-р Ірина КРАМАРЧУК

Замість квітін на свіжу могилу

б. л. п. Анастасії Панчук

Матері нашого кузена д-ра Ярослава Панчука, складасмо 25.00 доларів на фонд Блаженнішого Патріарха Посифа.

Синоді і Родніні висловлюємо наші глибокі вирази співчуття. Ярослава і Ярослава КРИСТАЛОВИЧИ Люба і Англія ЯЦІШІНИНІ з Родинами

В ПЕРШУ СМІНУ і ВОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Найдорожчого й Незабутнього МУЖА, БАТЬКА й ДІДУСЯ

б. л. п.

МИХАЙЛА ЗАГОРОДНОГО

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ

у вівторок, 27-го січня 1976 р.

в Церкві СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ в НЮАР-КУ, Н. Дж., о год. 7:00 рано;

в Церкві СВ. КОНСТАНТИНА в МІННЕАПО-ЛІС, Мінн., о год. 7:30 рано.

Про молитви за спокій душі Покійного просять —

дружина МАРІЯ, ДІТИ і ВУКИ

Замість квітін на могилу

б. л. п. Андрія Петрика

який помер 16-го грудня 1975 року, на похоронах зложено в його пам'ять —

\$50.00 на Радіопрограму о. Василія в Нью-Йорку, 25.00 на будову церкви св. Юра в Нью-Йорку, 57.00 на Український Інвалідів, 65.00 на Український Гарвардський Центр.

Широк подяку всім Жертводавцям складас —

брат БОГДАН з Родиною

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшов у Вічність 8-го грудня 1975 року наш Найдорожчий і ніколи Незабутній МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ, БРАТ, ВУНКО і ШВАГЕР

світлої пам'яті

ВОЛОДИМИР ПЛАТОШ

похоронений 12-го грудня 1975 р. на українському католицькому кладовищі в Глестонбері, Коннектикут.

Спопнені невимовним смутком, хочемо цією дорогою висловити щире і сердечне Спаси Віг всім нашим Дорогим і Близьким, Рідним та Знайомим, які висловили нам слова потіхи та піддали Покійному останню прислугу в часі похорону. Усім, що зложили на свіжу могилу квіти, усім, що несли домопину, усім, хто займався збіркою на „Церкву в Потребі“. Зокрема дякуємо паням з Союзу Українок за приготування трини.

Дякуємо всім Всечесним Отцям: о. монар. С. Валидинові за духовну опіку і за похоронні відправи, о. Л. Любінському за Служби Божі за душу Покійного Володимир-ра. Широ дякуємо Всеч. о. пресвітерію М. Матичаків за відправлені Заупокійні Служби Божі за Панахиди в дні 11-го і 12-го грудня, щоб Господь прийняв Покійного до Своєї Небесної Оселі, а для нас усіх, щоб дав ласку вічно зберігати пам'ять про Покійного в наших серцях.

Нехай Всевисшній стократно винагородить Вас усіх!

Горем прибіти:

ОЛЬГА — дружина
РОМАН — син з дружиною СОНЕЮ та
ДАМ'ЯН
МАРКО
ПАВЛУСЬ — внуки

Величка і дальша Родина в Америці і Україні

31-го січня 1976 р. Початок 8:30 веч.

в НАРОДНОМУ ДОМІ — UKRAINIAN YOUTH CENTER
301 Palisade Avenue, Yonkers, N.Y.

ТУСМ — ОСЕРЕДОК в ПОНКЕРСІ, Н. Н. — влаштував

ЗИМОВУ ЗАБАВУ

Грас популярна оркестра з Монреалю

„Сини Степіє“

Столики і квитки замовляти у Ірині Кравець, тел. (914) 963-3471

Вступ — 5.00 дол.

